



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по железнодорожному транспорту****Шестьдесят шестая сессия**

Женева, 8–9 ноября 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
шестьдесят шестой сессии,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в четверг, 8 ноября 2012 года, в 10 ч. 00 м.^{1,2}

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада о работе шестьдесят пятой сессии.
3. Финансирование железнодорожной инфраструктуры и государственно-частное партнерство.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН www.unecese.org/trans/main/sc2/sc2.html. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (sc.2@unecese.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете www.unecese.org/trans/registfr.html. Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (carole.marilley@unecese.org) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 740 30). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте www.unecese.org/meetings/practical.htm.

4. Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях (Соглашение СМЖЛ):
 - a) Статус Соглашения СМЖЛ и состояние принятых предложений по поправкам;
 - b) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СМЖЛ);
 - c) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики).
5. Безопасность на железнодорожном транспорте.
6. Проект Трансьевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ).
7. Евро-азиатское железнодорожное сообщение.
8. Высокоскоростные поезда.
9. Интеллектуальные транспортные системы и другие прикладные технологии для железнодорожного транспорта.
10. Эффективность на железнодорожном транспорте.
11. К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах.
12. Реформа на железнодорожном транспорте.
13. Облегчение международных железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе.
 - a) Облегчение пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок;
 - b) Согласование технических требований различных железнодорожных систем.
14. Обзор железнодорожного транспорта.
15. Смягчение последствий изменения климата и адаптация к нему.
16. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы.
17. Деятельность Европейской комиссии в области железнодорожного транспорта.
18. Деятельность международных организаций в области железнодорожного транспорта.
19. Прочие вопросы.
20. Сроки проведения следующей сессии.
21. Утверждение решений.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/217

2. Утверждение доклада о работе шестьдесят пятой сессии

Рабочей группе будет предложено утвердить доклад о работе своей шестьдесят пятой сессии.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/216

3. Финансирование железнодорожной инфраструктуры и государственно-частное партнерство³

На основе своего плана работы и в соответствии с решениями Рабочей группы, принятыми в ходе последней сессии, Рабочая группа, возможно, пожелает проанализировать и обсудить вопросы финансирования железнодорожной инфраструктуры и применения механизмов государственно-частного партнерства (ГЧП).

Обсуждения были подготовлены секретариатом в сотрудничестве с Сообществом европейских железных дорог и компаний по управлению инфраструктурой (СЕЖД) и Международным союзом железных дорог (МСЖД); в начале будут сделаны сообщения, после чего под руководством модераторов будет проведено обсуждение.

В числе тем для обсуждения будут рассмотрены такие вопросы, как схемы ГЧП, которые могут быть реализованы на железнодорожной инфраструктуре, тематические исследования и передовая практика финансирования железнодорожной инфраструктуры, приоритеты и препятствия, выделенные железнодорожными организациями. Кроме того, будет обсуждаться роль правительств и международных финансовых учреждений в планировании, финансировании и создании эффективной железнодорожной инфраструктуры.

В качестве основы для обсуждения секретариат, СЕЖД и МСЖД подготовили справочный документ (неофициальный документ № 1).

После обсуждений Рабочая группа, возможно, пожелает сформулировать выводы по вопросу о финансировании железнодорожной инфраструктуры. Возможно, она пожелает также обсудить конкретную последующую деятельность SC.2 на общеевропейском уровне.

Документация: неофициальный документ № 1

4. Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях (Соглашение СМЖЛ)

а) Статус Соглашения СМЖЛ и состояние принятых предложений по поправкам

Рабочая группа будет проинформирована секретариатом о его деятельности, направленной на увеличение числа Договаривающихся сторон Соглашения СМЖЛ.

³ Специальное рабочее совещание по финансированию железнодорожной инфраструктуры и государственно-частному партнерству состоится 7 ноября 2012 года, зал IV, без устного перевода.

Подробная информация о Соглашении СМЖЛ, включая обновленный сводный текст Соглашения (ECE/TRANS/63/Rev.1), карту сети СМЖЛ, перечень соблюдения стандартов СМЖЛ, а также соответствующие уведомления депозитария имеются на вебсайте Рабочей группы⁴.

Дополнительная информация будет представлена на сессии.

b) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СМЖЛ)

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей шестьдесят четвертой сессии она рассмотрела состояние предложений по поправкам, полученных от Германии, Дании и Швеции, и решила подождать окончания консультаций между заинтересованными Сторонами. Рабочая группа будет проинформирована об итогах этих консультаций и, возможно, пожелает принять данные предложения по поправкам в соответствии со статьей 11 Соглашения СМЖЛ.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2009/1

c) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)

На своей последней сессии Рабочая группа отметила, что Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТЭС), применимые в Европейском союзе, в целом соответствуют существующим минимальным техническим характеристикам СМЖЛ и СЛКП. Однако область применения ТТЭС в значительной степени выходит за рамки целей и минимальных требований, закрепленных в общеевропейских соглашениях СМЖЛ и СЛКП. Поэтому не все параметры ТТЭС необходимо будет в обязательном порядке рассматривать на предмет включения в соглашения СМЖЛ и СЛКП (ECE/TRANS/WP.24/2012/5-ECE/TRANS/SC.2/2012/1, ECE/TRANS/SC.2/214, пункты 13–18).

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение секретариата об изменениях в связи с усилиями секретариата по завершению обзора минимальных требований к инфраструктуре и эксплуатационных характеристик в сотрудничестве с Европейской комиссией и ЕЖДА (ECE/TRANS/WP.24/2012/5-ECE/TRANS/SC.2/2012/1). В таком случае секретариат может подготовить предложения по поправкам к Соглашению СМЖЛ, если таковые будут получены, с тем чтобы Рабочая группа приняла решение на одной из последующих сессий.

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2012/5-ECE/TRANS/SC.2/2012/1

5. Железнодорожная безопасность

В соответствии с докладом Группы экспертов по безопасности на внутреннем транспорте (неофициальный документ АС.11 № 1/Rev.1, 2008 год) и содержащимися в нем рекомендациями 19 ноября 2008 года SC.2 решила учредить целевую группу (ECE/TRANS/SC.2/210, пункты 30–31, приложение I) для рассмотрения вопросов безопасности в железнодорожном секторе.

В задачу этой целевой группы входит рассмотрение отдельных вопросов железнодорожной безопасности, включая сотрудничество между правительственными ведомствами и железнодорожным сектором (управляющими инфра-

⁴ www.unece.org/trans/main/sc2/sc2_AGC_text.html.

структурой, железнодорожными предприятиями и т.д.), в рамках упомянутых выше рекомендаций.

Целевая группа сосредоточила свой анализ на отдельных темах i) международные правила, ii) обмен передовой практикой и iii) экономические аспекты железнодорожной безопасности) и подготовила конкретные рекомендации (неофициальный документ SC.2 № 1 (шестьдесят третья сессия, 2009 год)). Эти рекомендации включают: а) международный подход к железнодорожной безопасности, б) инструментарий безопасности и с) анализ затрат–выгод.

На последней сессии Рабочая группа – на основе рекомендации целевой группы по созданию технической рабочей группы (ТРГ), которая могла бы стать уникальным международно признанным координатором по вопросам железнодорожной безопасности, – поручила секретариату подготовить справочный документ по железнодорожной безопасности для рассмотрения на своей следующей сессии.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть подготовленную секретариатом справочную записку (ECE/TRANS/SC.2/2012/2) по железнодорожной безопасности.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/2,
неофициальный документ SC.2 № 1
(шестьдесят третья сессия, 2009 год)

6. Проект Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)

Рабочая группа будет проинформирована управляющим проектом Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) о деятельности, проведенной в 2012 году, о конкретных достигнутых результатах и планах на последующие годы, включая обновление и осуществление Генерального плана проектов Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и ТЕЖ.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть достигнутые результаты, а также вопрос о том, каким образом продолжать поддержку проекта ТЕЖ и содействовать его реализации.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/3

7. Евро-азиатское железнодорожное сообщение

В соответствии с решением шестьдесят пятой сессии Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение и обсудить новые изменения в евро-азиатских железнодорожных транспортных коридорах, свое участие в разработке проекта по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС), включая деятельность в рамках этого проекта, в частности, разработку инструмента для онлайн-нового сопоставления железнодорожного и морского транспорта и оценку развития железнодорожных перевозок в коридоре Север–Юг.

Документация: неофициальный документ № 2

8. Высокоскоростные поезда

На основе своего плана работы и в соответствии с решением прошлой сессии Рабочей группы по вопросу о позиционировании железных дорог на глобальной транспортной арене (ECE/TRANS/SC.2/216, пункты 48–50), а также с учетом выводов, содержащихся в пересмотренном генеральном плане по проекту ТЕЖ, относительно "общего отсутствия регионального генерального плана по развитию высокоскоростного железнодорожного сообщения в регионе" (окончательный доклад по Генеральному плану ТЕА и ТЕЖ, стр. 116 текста на английском языке) Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить и проанализировать вопрос о разработке генерального плана для высокоскоростных поездов.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и одобрить справочную записку по разработке генерального плана для высокоскоростных поездов (ECE/TRANS/SC.2/2012/4), которая была подготовлена секретариатом.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/4

9. Интеллектуальные транспортные системы и другие прикладные технологии для железнодорожного транспорта

На основе своего плана работы Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть деятельность по отслеживанию изменений в связи с интеллектуальными транспортными системами (ИТС) и другими прикладными технологиями в области железнодорожного транспорта и стать платформой для обмена информацией и оптимальной практикой.

10. Эффективность на железнодорожном транспорте

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что в 2000 году ею был утвержден набор из десяти показателей эффективности на железнодорожном транспорте. В соответствии с решением шестьдесят второй сессии (ECE/TRANS/SC.2/210, пункт 24) и результатами обсуждений, состоявшихся на прошлой сессии (ECE/TRANS/SC.2/216, пункты 29–30), Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить пересмотренный доклад секретариата по показателям эффективности на железнодорожном транспорте на основе первичных данных, предоставленных МСЖД, и оценок, рассчитанных секретариатом.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть эти показатели и дать указания по последующей деятельности в этих областях.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/5

11. К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на своей шестьдесят четвертой сессии она приняла позиционный документ по вопросу о создании единого железнодорожного права в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах (далее – позиционный документ) (ECE/TRANS/2011/3). Рабочая группа решила также рассмотреть результаты

работы группы экспертов на своей следующей сессии (ECE/TRANS/SC.2/216, пункт 35).

На основе первого проекта возможной совместной декларации, которая должна быть подписана министрами транспорта, был достигнут определенный прогресс в деле подготовки политического документа в поддержку применения ОПУ-Евразия, который будет в полной мере соответствовать существующим положениям конвенций СМГС и КОТИФ-ЦИМ и обеспечит договорную связь между двумя железнодорожными режимами в дополнение к уже принятой общей накладной СМГС-ЦИМ.

Секретариат подготовил проект межправительственного документа (совместной декларации) в соответствии с решениями, принятыми на первой (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/4, пункты 19–37), второй (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/9, пункты 19–29 и третьей (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/2) сессиях Группы экспертов. В проекте секретариата учтены соображения и предложения, высказанные на неофициальном совещании "друзей Председателя" Рабочей группы (Женева, 2 марта 2012 года).

В соответствии с позиционным документом Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и одобрить межправительственный документ (совместную декларацию) для представления предстоящей сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (26–28 февраля 2013 года).

Документация: ECE/TRANS/2011/3,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/4,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2011/9,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/2,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/5,
ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2012/6

12. Реформа на железнодорожном транспорте

На основе своего плана работы и в соответствии с решениями последней сессии Рабочей группы по позиционированию железных дорог на глобальной транспортной арене (ECE/TRANS/SC.2/216, пункты 48–50) Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить и проанализировать подготовку планов реструктурирования железнодорожных организаций – реформы в регионе ЕЭК и за его пределами, основная цель которой заключается в определении оптимальной практики.

Задачами подготовки планов реформы железных дорог должны стать прибыльность и рыночная доля железных дорог, структуры железнодорожных администраций и предоставляемые услуги, государственные или монополистические железнодорожные организации и вопросы приватизации. Железные дороги по всему миру находятся на перепутье. Они признаны экологически наиболее чистым видом транспорта или транспортом будущего. В то же время их прибыльность, на которую главным образом негативно влияют инвестиции в новую инфраструктуру или техническое содержание существующей инфраструктуры, ставится под сомнение. Следует определить и распространять оптимальную практику управления железнодорожными администрациями и их реформированием.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть справочный документ, подготовленный секретариатом (неофициальный документ № 2) и дать секретариату указание по последующей деятельности в контексте этой работы.

Документация: неофициальный документ № 3

13. Облегчение международных железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе

а) Облегчение пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что в начале 2006 года КВТ поддержал три стратегических элемента для усовершенствования процедур пересечения границ железнодорожным транспортом в общеевропейском регионе (ECE/TRANS/166, пункт 96). Помимо унифицированного железнодорожного права, речь также идет о единой железнодорожной системе таможенного транзита, по аналогии с режимом МДП в секторе автомобильного транспорта, и о координируемых на международном уровне и взаимно признанных процедурах пограничного контроля в ходе железнодорожных перевозок.

Были получены определенные результаты в деле создания единой железнодорожной системы таможенного транзита посредством подготовки в 2006 году Конвенции о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладных СМГС. Был также достигнут некоторый прогресс в области согласованного пограничного контроля в ходе железнодорожных перевозок посредством принятия нового приложения 9 к Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (1982 год)⁵, которое, по всей вероятности, вступит в силу 30 ноября 2011 года (ECE/TRANS/WP.30/AC.3/18; ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2010/1).

Рабочая группа будет проинформирована о последующих мероприятиях, проведенных другими рабочими группами ЕЭК ООН, занимающимися этими вопросами, в частности Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30).

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть подготовленный секретариатом справочный документ (ECE/TRANS/SC.2/2012/6) о возможных механизмах осуществления положений нового приложения 9 к "Конвенции о согласовании" для облегчения пересечения границ железнодорожным транспортом в общеевропейском регионе. Возможно, она пожелает также дать секретариату указания по последующей деятельности в контексте этой работы.

б) Согласование технических требований различных железнодорожных систем

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение ОСЖД о ходе работы по улучшению технической эксплуатационной совместимости железнодорожных систем с нормальной железнодорожной колеей (1 435 мм) и широкой колеей (1 520 мм).

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2012/6

14. Обзор железнодорожного транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на своей предыдущей сессии (ECE/TRANS/SC.2/216, пункт 49) она решила поручить секретариату

⁵ www.unece.org/trans/bcf/ac3/documents/ECE-TRANS-WP30-AC3-18e.pdf.

ту подготовить, с использованием существующих ресурсов, публикацию "Обзор железнодорожного транспорта", которая будет издаваться каждые два года и в которой будут анализироваться и освещаться все вопросы, касающиеся железных дорог в регионе ЕЭК и за его пределами, включая статистику, инфраструктуру, тематические исследования и оптимальную практику.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть подготовленный секретариатом справочный документ (неофициальный документ № 4), в котором продемонстрирована предложенная структура обзора железнодорожного транспорта и проект вопросника, который будет разослан странам и железнодорожным администрациям в целях сбора соответствующих данных. Рабочая группа, возможно, пожелает дать секретариату указания по последующей деятельности в контексте этой работы.

Документация: неофициальный документ № 4

15. Смягчение последствий изменения климата и адаптация к нему

Смягчение вредных экологических последствий и снижение выбросов газообразных загрязнителей и парниковых газов является главной целью глобальной повестки дня, направленной на ограничение возможностей для изменения климата.

Меры по адаптации призваны уменьшить уязвимость и повысить устойчивость железнодорожных систем к климатическому воздействию. Под устойчивостью понимается способность железнодорожной системы противостоять негативным последствиям, не теряя своих базовых функций. В транспортном контексте речь идет не только о физической прочности и долговечности структуры, но, что еще важнее, о способности системы быстро восстанавливаться после какого-либо инцидента, причем с минимальными издержками.

Секретариат проинформирует Рабочую группу о проекте ЕЭК ООН под названием "ForFITS" (проект по развитию будущих систем внутреннего транспорта), который посвящен изучению воздействия внутреннего транспорта на изменение климата, и о деятельности группы экспертов по последствиям изменения климата и адаптации для международных транспортных сетей.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть работу, выполненную по проекту ForFITS, а также группой экспертов, и дать секретариату указания о последующей деятельности в контексте этой работы.

16. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована о последних изменениях в секторе железнодорожного транспорта.

17. Деятельность Европейской комиссии в области железнодорожного транспорта

В соответствии с установившейся практикой Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение о недавней деятельности и планах будущей работы Европейской комиссии (ГД МОТ) в области железнодорожного транспорта.

Документация: неофициальный документ № 5

18. Деятельность международных организаций в области железнодорожного транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о недавней деятельности и планах будущей работы других международных организаций и участников в области железнодорожного транспорта.

19. Прочие вопросы

На данный момент других предложений по этому пункту повестки дня не поступило.

20. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию Рабочей группы в предварительном порядке планируется провести 23–25 октября 2013 года в Женеве.

21. Утверждение решений

В соответствии с решением Рабочей группы (ECE/TRANS/SC.2/190, пункт б) и установившейся практикой в конце сессии Председатель подготовит краткое резюме принятых решений. По окончании сессии секретариат ЕЭК ООН в сотрудничестве с Председателем и заместителем Председателя составит доклад об итогах сессии для передачи КВТ.

III. Ориентировочный график работы

<i>Дата</i>	<i>Рабочая группа</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Зал</i>
Среда, 7 ноября	Специальное рабочее совещание SC.2, организованное совместно с МСЖД и СЕЖД	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м. 15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	пункт 3	IV
Четверг, 8 ноября, и пятница, 9 ноября	Пленарное заседание SC.2	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	Остальные пункты повестки дня	